

DANH SÁCH TRONG GIA ĐÌNH

[REDACTED]: SAM A. GIENG

D.O.B. 20/11/1935. TẠI: HẢI NINH, BẮC PHƯƠNG

địa chỉ hiện tại: VRD 401/89. F/N 19/11, A2/G/8B.

[REDACTED] LIEU THI HONG

D.O.B. 22/1/1956. TẠI: SAIGON.

địa chỉ hiện tại: VRD 401/89. F/N 19/12, A2/G/8C

[REDACTED]: SAM HUNG DUONG

D.O.B. 9/10/1982. TẠI: T/P. HO CHI MINH.

địa chỉ hiện tại: VRD 401/89. F/N 19/11 A2/G/8C

[REDACTED]: SAM HUNG PHONG

D.O.B. 17/11/1984. TẠI: T/P HO CHI MINH.

địa chỉ hiện tại: VRD 401/89 F/N 19/13. A2/G/8B

DETENTION CENTRE. TẠI A CHAU. HONG KONG.

TẠI A CHAU, 5, 8, 1991

Kính Gởi: Bà. Khuê Minh Thảo!

Hội Trưởng Hội Cựu Chiến Sĩ

Sau đây là thỉnh nguyện thư của con xin gửi đến cho Bà Hội Trưởng, kính mong Bà và quý hội hết lòng chỉ dẫn và giúp đỡ gia đình con.

HỌ VÀ TÊN CHA: LÊ A THANH. Sinh năm: 1932 TẠI LANG SƠN
DÂN TỘC: NÙNG, QUỐC TỊCH: VIỆT NAM.

NGHỀ NGHIỆP: TRUNG ÚY. THIẾT ĐOÀN T. Kỵ BINH. S/Q. 51/303745

CHI ĐỘI TRƯỞNG CHI ĐỘI THAM THÍNH. ĐƠN VỊ TRƯỚC NĂM 1975
đóng tại LAI KHÊ, BÌNH DƯƠNG, PHÚ GIÀO

Sau ngày Sài Gòn thất thủ cha con bị đi cải tạo tại Long Khánh
Sau về thành ông năm học Nôn. và được thả về tháng 12. 1971.

Gia đình con bị đuổi ra khỏi củ xá qđ Đầm ngày 7/5/1975, MẸ
con phải tự túc đưa gia đình về ẤP TÂN HIỆP, XÃ PHƯỚC THÁI,
HUYỆN LONG THIỆN để ở, sau năm 1977 Ba được về những
Phải sống dưới quyền quản lý của Việt Cộng địa phương, nhưng vẫn
không được yên thân dưới mắt của bọn diêm hâu Ninh Thân, gia đình
CHA, MẸ con đã âm thầm dời nhà ra khỏi xã TÂN HIỆP, sau khi cha
con đi cải tạo về CHA con chỉ mong được yên thân để sống một đời
sống bình thường như thường dân, nhưng bọn cộng sản vẫn không buông
tha, và cha con đã tham gia trong một trận Dân quân Phục
Quốc bị lộ vào đêm 30 tết tháng chạp năm 1984, và bị bọn Việt
Cộng 12 giờ đêm bao vây nhà CHA MẸ con, bắt được truyền đơn
của một trận Dân quân Phục Quốc, thế là bọn nó đã công tay cha
con và xét nhà tịch thu mọi giấy tờ có liên quan đến chính Phủ
Quân lực VIỆT NAM CỘNG HÒA, cho đến ngày 26/3/1986 thì nhận
được giấy báo cáo phạm nhân chết từ công An Tỉnh Đồng Nai Báo

Về Phạm nhân LIÊU A THÀNH, Tử vong vì kiệt lực, tử ngay cha con bị
Bắt cho đến chết, gia đình con không có điểm phúc để gặp mặt cha mình, và
đến lúc chết cũng không thấy được xác người thân của mình, không có cái niềm
đau khổ nào BẮNG, tất cả hàng xóm họ đều xa lánh gia đình con vì sợ bị liên
lụy, gia đình con đã sống trong tủ hận và đau khổ, không ai thông cảm cho mà
họ còn thù ghét là BẮNG đặt đôi lật đố Việt cộng, chúng con đã phải nuốt hận sống
cho qua ngày tháng, những đến ngày 10/5/89 Công an phường nó đã phanh ra
từ năm 1964 - 1967 chúng con làm trong lực Lượng An ninh nung cho chính
Phủ Hoa Kỳ, chưa từng khai Báo sau ngày Sài Gòn thất thủ, và có chân trong
một trận Dân Quân Phục Quốc tiếp tay Phản động, những may mắn vì vô
chúng con không có nhà ở, nay ở nhờ nhà này 1 thời gian nên như có gì thay
đổi thì lại dọn đi nơi khác, khi vừa phát hiện thì gia đình con đã trốn
thoát và vượt Biên qua HONG KONG chúng con rời VIỆT NAM ngày 16/5/89
và đến HONG KONG 15/6/89 và sau khi chờ đợi hơn 2 năm gia đình con
được tiếp kiến Vong I và còn Phải qua Vong II, những hiện nay chính sách
thanh lọc ở HONG KONG ngày một khó khăn, Thật quá quá thật đối với
HONG KONG như 1 vũ kịch, hôm nay con viết thỉnh nguyện thư với nguyện vọng
Binh mạng Bà Hội Trưởng vì lòng nhân ái giúp đỡ và chỉ dẫn con phải làm
gì nên không may con bị cục di dân đánh rớt khi vào Vong II, ở Việt Nam con
đã nộp tiền đứng một cây để chờ đợi một ngày mai tươi đẹp, những 16 năm
qua gia đình con phải sống trong hồi hộp và âu lo, các em con mỗi ngày một nơi
giờ đêm được đặt ^{Đo} mức tại vẫn chưa được Tự Do, ôi hai hai chữ Tự Do rất ngắn
những cái đời mình Phải trả một giá rất đắt, kính mong Bà và anh hội hết lòng
chỉ dạy và hướng dẫn con Phải làm gì? và làm gì?

Cuối thư con xin gửi đến Bà cùng Hội C T N C T lời chúc Tốt đẹp nhất.

Và đặt mọi Thành Công để giúp cho đồng bào Việt Nam có được Tự Do.

T.B: Con xin kèm theo những giấy tờ gì
còn sót lại, và danh sách gia đình con.

Kính thư

Thơ

LIÊU THỊ HỒNG

CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI
TRẠI QUẢN LÝ CÁI TẠO PHẠM NHÂN K.4
Số 07 /HS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

/(INH GỒI:BAN GIÁM ĐỐC CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI
PHÒNG THAM MƯU CẢNH SÁT NHÂN DÂN.
GIA ĐÌNH ANH: LIÊU A THÀNH.

LÁO CẢO PHẠM NHÂN CHẾT.

Ban Lãnh đạo trại K.4 xin báo cáo về việc cải tạo viên:

Họ và tên: Liêu A Thành: Sinh năm: 1930- Sinh quán: Lạng Sơn.
Trú quán: ấp Hiền Hòa, xã Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai.
Dân tộc: Kinh - Tôn giáo: Phật.
Ngày bắt: 20/1/1985.
Can tội: Hoạt động phản cách mạng, " Mặt trận Phục quốc.
án phạt: 8 năm tù, tính từ ngày: 20/1/1985.
án số: 13/HSST ngày 26/11/1985 của TAND Tỉnh Đồng Nai.
Vào trại: 24/1/1986.

Cho đến ngày 19/2/1986 anh Thành đã bị bệnh tiêu chảy, phân
có máu tươi, nhiều lần trong ngày. Trại đã đưa vào trạm xá trại
điều trị bệnh.

Trong thời gian điều trị bệnh, được Y bác sĩ trại tận tình
chăm chữa, cộng với sự quan tâm của ban lãnh đạo trại cho chi
tiền mua thuốc ngoài về điều trị- nhưng không khỏi. Anh Liêu
Thành, đã chết vào lúc 8 giờ 30 ngày 24/2/1986 Tại trạm xá trại.

Chẩn đoán tử vong: Kiệt lý.

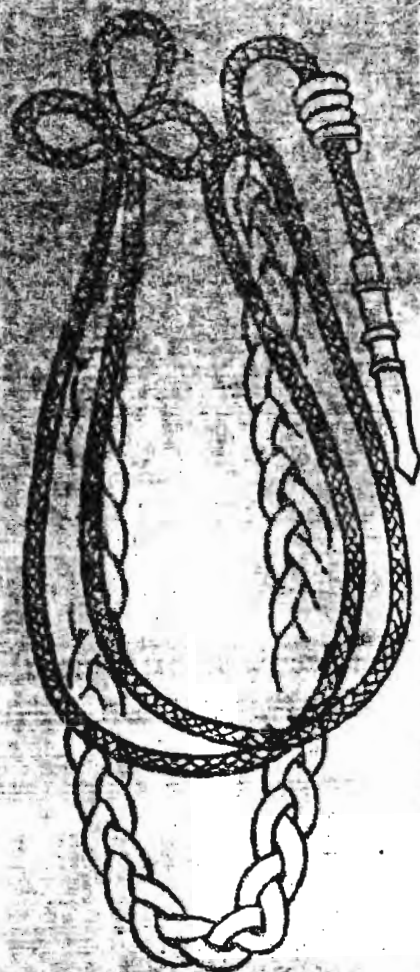
Trại đã mời bác sĩ bệnh viện huyện Xuân Lộc và công an huyện
Xuân Lộc đến khám nghiệm tử thi, không phát hiện dấu vết gì.

Trại đã mai táng tại nghĩa địa sau trại.

NGÀY 5 THÁNG 03 NĂM 1986
KT. TRƯỞNG TRẠI
PHÓ TRƯỞNG TRẠI

TRẦN-NGỌC-CHIẾN

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ QUÂN-LỰC
BỘ TỔNG TÔNG TƯ-LỆNH QLVNCH
LỰC-LƯỢNG ĐẶC-NHIỆM S6 TẾT-GIÁP
CHIẾN ĐOÀN 5 CHIẾN XA
CHI ĐOÀN 1/5 CHIẾN XA



GIẤY CHỨNG NHẬN MANG GIẤY « BIỂU-CHƯƠNG »

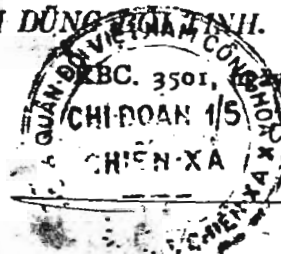
THAM CHIẾU: Quyết-Định số 0011TTL ngày 2-1-1965 của Đại-Tướng
Tổng-Tư-Lệnh Quân-Lực Việt-Nam Cộng-Hòa.

Đại-úy Châu-văn-Quang Chi-Đoàn-Trưởng Chi-Đoàn 115
Chiến-Xa thuộc Chiến-Đoàn 5 Chiến-Xa chứng nhận:

Cấp-bậc Thiếu-sĩ Họ và tên: Điền-a Thanh
Số quân 50/303.745 là quân nhân Chi-Đoàn 115 Chiến-Xa.

Nay cấp giấy này cho đương sự được mang giấy « BIỂU-
CHƯƠNG » màu ANH DUNG VIỆT NAM.

Số...013... ICD 115 CX. VP.



01 tháng 03 năm 1965
Đại-úy CHÂU-VĂN-QUANG
Chi-Đoàn-Trưởng Chi-Đoàn 1/5 Chiến-Xa

SAM - A - GIENG VRD 401

Republic of Vietnam
National Training Center
for Rural Reconstruction Cadre
Headquarters, NUNG Security Forces
Vung Tau

31 Mar 67

SUBJECT: Letter of Recommendation

TO: Whom It May Concern

The bearer of this letter, Mr. SAM-A-GIENG, has been honorably discharged from the NUNG Security Forces, Vung Tau, Republic of Vietnam effective 15 Mar 67.

Mr. GIENG has served honestly and faithfully as a Platoon Leader in the NUNG Forces since April 1966.

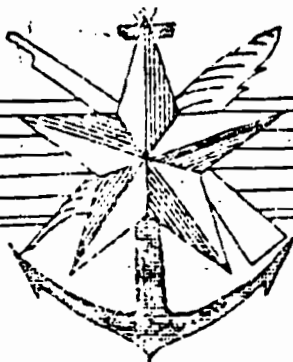
The entire NUNG Forces of this area are being phased out due to a decision of the US Government to force the Vietnamese to provide the security required for the National Training Center. This plan will be implemented as soon as the adequate Vietnamese Force is assigned to the center.

It is hoped by the undersigned that Mr. GIENG will be given all the assistance possible in securing a new position.



T. J. GRAY JR.
Commanding
NUNG Security Forces

CHỈ HUY RUỘNG
T. J. GRAY JR.
SENIOR ADVISOR NUNG FORCE



CHỨNG CHỈ

CHỈ-HUY-TRƯỞNG TRƯỜNG BỘ-BINH

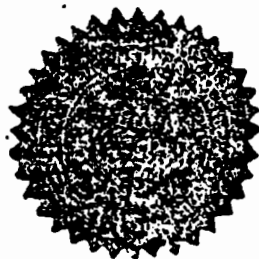
Chứng nhận: Chuẩn y tá Liễn a Chánh đã học hết
Số: 54/503745

Chức vụ: Trình Sĩ Quan khóa 2/70 BỒ TÚC SĨ QUAN
tại Trường Bộ Binh

Khai giảng ngày: 16-9-1970 mãn khóa ngày 14-11-1970

Mức điểm trung bình là 13,700 hạng Bình Đai

Này cấp chứng chỉ này để chấp-chiếu



112

4.100, ngày 14 tháng 11 năm 1970

Thị Lang PHẠM-QUỐC-THÂN

Chỉ-huy-Trưởng Trường Bộ-Binh

[Handwritten signature]

FROM: LIEU THI HONG

VRD 401/89 F/N 19/2

A2/G/8^c DETENTION CENTRE

TAI A CHAU HONGKONG

AUG 14 1991

Cm 5 N chủ
đến đảo Hong Kong
thủ cho James



TO: MRS KHUC MINH THU

FAMILIES OF VIETNAMESE

POLITICAL PRISONERS ASSOC

P.O. Box 5435

ARLINGTON V.A. 22205-0635

U.S.A.

* Chết Th !
viết thư cho James xong, bỏ
vào hồ sơ đảo chỗ vào Comput.

8/22